

如果能造出更好的自动步枪
我会第一个上前
握住他的手

М. Т. 卡拉什尼科夫

АВТ МАТ



Я первый пожму руку тому
кто сделает автомат лучше
М.Т. Калашников

КАЛАШНИКОВА

СИМВОЛ РОССИИ



SOCIAL SCIENCES ACADEMIC
PRESS (CHINA)

非外借

**АВТО
МАТ**

КАЛАШНИКОВА

СИМВОЛ РОССИИ

**步枪之王
AK-47**

俄罗斯的象征



图书在版编目(CIP)数据

步枪之王AK-47：俄罗斯的象征 / (俄罗斯)伊莉莎白·布塔著；孙黎明译. -- 北京：社会科学文献出版社, 2016.11

ISBN 978-7-5097-9867-6

I. ①步… II. ①伊… ②孙… III. ①自动步枪—介绍—俄罗斯 IV. ①E922.12

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第254823号

本作品中文专有出版权由中华版权代理中心代理取得，
由社会科学文献出版社独家出版

步枪之王AK-47：俄罗斯的象征

著 者 / [俄]伊莉莎白·布塔

译 者 / 孙黎明

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 尤 雅

责任编辑 / 张苏琴 尤 雅

出 版 / 社会科学文献出版社·电子音像分社图书编辑部 (010) 59367105

地址：北京市北三环中路甲29号院华龙大厦 邮编：100029

网址：www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 三河市东方印刷有限公司

规 格 / 开 本：880mm×1230mm 1/32

印 张：11 字 数：262千字

版 次 / 2016年11月第1版 2016年11月第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-9867-6

著作权合同 / 图字01-2015-2323号
登 记 号

定 价 / 55.00元

本书如有印装质量问题，请与读者服务中心（010-59367028）联系

 版权所有 翻印必究



步枪之王 AK-47：俄罗斯的象征

	前 言	007
第 1 章	前线日记 摘自 M. T. 卡拉什尼科夫回忆录	015
第 2 章	费多罗夫的武器	051
第 3 章	中等尺寸定装弹	065
第 4 章	AK-47 的诞生 摘自 M. T. 卡拉什尼科夫回忆录	077
第 5 章	竞 标	117
第 6 章	复杂的 20 世纪 50 年代 摘自 M. T. 卡拉什尼科夫回忆录	155
第 7 章	AK-47 的生产 摘自 M. T. 卡拉什尼科夫回忆录	199
第 8 章	AK 自动步枪的现代化	211

第 9 章	改进型 AKM (卡拉什尼科夫 7.62 毫米自动步枪)	225
第 10 章	1974 年式 AK74 (5.45 毫米卡拉什尼科夫自动步枪)	255
第 11 章	AK-74M (5.45 毫米卡拉什尼科夫自动步枪)	279
第 12 章	卡拉什尼科夫 “100” 系列自动步枪	285
第 13 章	谁发明了卡拉什尼科夫自动步枪?	293
第 14 章	对所走过道路的认识 摘自 M. T. 卡拉什尼科夫回忆录	311
结 束 语	卡拉什尼科夫概念化现象	329
附 录	卡拉什尼科夫系列自动步枪的战术技术指标 有关卡拉什尼科夫自动步枪的 30 个有意义的事实	339 345



**АВТОМАТ
КАЛАШНИКОВА
СИМВОЛ РОССИИ**

**АВТО
МАТ**

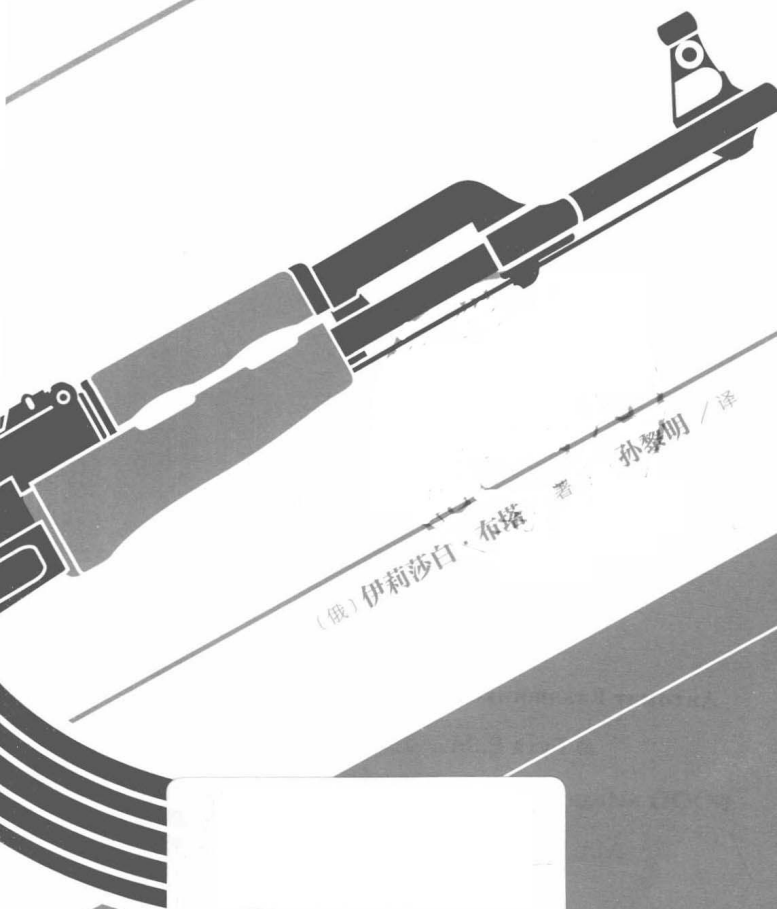
КАЛАШНИКОВА

СИМВОЛ РОССИИ

**步枪之王
AK-47**

俄罗斯的象征





(俄)伊莉莎白·布塔 著 孙黎明 / 译

社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



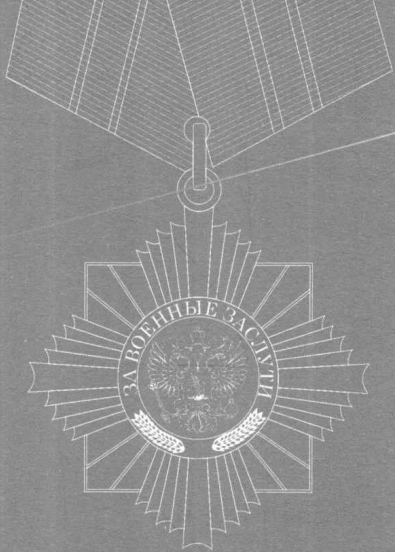
**АВТОМАТ
КАЛАШНИКОВА
СИМВОЛ РОССИИ**

Автомат Калашникова. Символ России

© Бута Е. М., 2014

©ООО «Издательство «Алгоритм», 2014

ALL RIGHTS RESERVED



前言

如果谁能造出更好的自动步枪,我会第一个上前握住他的手。
M. T. 卡拉什尼科夫

卡拉什尼科夫自动步枪无疑是世界上最民主的发明，在它面前一切都是平等的。这款武器完全可以被称作俄罗斯的象征。“关于俄罗斯您知道点什么？”当向外国人提出这个传统问题时，人们在说出是驯化了的熊之后，马上就能说出自动步枪。该如何解释这种声望呢？首先就是这种枪的结构十分简单。米哈伊尔·季莫费耶维奇·卡拉什尼科夫曾经说过：“我在工作时始终记着这样一句话，‘士兵终归是士兵，不是院士。’”这句话早已成为家喻户晓的名言。

一切起源于 1942 年，大家都很清楚，那时武器世界进入了一个新的时代。20 世纪 40 年代初，整个世界开始使用中等尺寸定装弹武器。之所以获得定装弹这个称谓，是因为就威力而言，它是介于手枪定装弹和步枪定装弹之间的。这种型号的定装弹早在 19 世纪就有人提出了设想，但只是到了 20 世纪初才有可能制造这种中等尺寸的定装弹，按这种定装弹的规格，我们可以把重量适中、高射速和必要射距这些技术指标整合为一体，设计出全新的武器。

按中等尺寸定装弹规格制造武器的竞标改变了一切。在几年的时间里，多个武器设计专家组之间进行着竞赛。著名的 AK-47 在竞标的最后阶段与武器设计师 M. T. 卡拉什尼科夫最初提出的设计方案已大相径庭。竞标持续了好几年。没有一个方案完全符合官方提出的要求。在第三轮竞标之前，M. T. 卡拉什尼科夫决定走一步史无前例的险棋。当时，对他的发明提出不同意见的数量之多出乎

人们的意料。设计师本人事后也感到吃惊，他竟然通过了第三轮竞标。他以破釜沉舟的勇气，决定对自动步枪的结构进行重大改变，这可是竞标规则所不允许的。最终证明，这次所冒的风险是值得的，1949年，卡拉什尼科夫的1947年式自动步枪列装苏联军队。他的这一举动获得了巨大成功，这种结构简单的天才武器至今仍被人们广泛使用。

AK-47自动步枪的优点众所周知。首先是它的可靠性。在自动步枪的结构中根本就没有什么小零件，正是得益于这一点，这款枪甚至可以在野外最严酷的条件下使用。该自动步枪最为重要的长处是：对维护条件几乎没有要求，使用和维护极为简单，大规模生产成本低廉。所有这些优点使AK-47自动步枪成为理想的战斗武器。到目前为止，世界上没有任何一种自动步枪能在这些性能方面超过卡拉什尼科夫的自动步枪。正是因其操作简单，可靠而又廉价，AK-47自动步枪已在世界100多个国家列装。卡拉什尼科夫系列自动步枪的生产规模令人吃惊。如果把世界上生产的卡拉什尼科夫自动步枪全部加起来，足以满员装备世界上所有的军队了。卡拉什尼科夫自动步枪的图案已经印制在了非洲许多国家的国徽和国旗上（比如莫桑比克、津巴布韦、布基纳法索的国徽设计中有AK-47自动步枪的图案）。

这种战争中理想武器的图案还被编织到手工挂毯上。今天在许多国家花10~15美元就可以买到卡拉什尼科夫自动步枪（确切地说，完全是仿制品）。自动步枪低廉的成本和超常的可靠性使其成为最常见的复制武器。当前，正式生产AK-47的只有十几个国家，而仿制AK自动步枪的地下武器作坊却遍及全世界。实际上，所有的索马里海盗集团，以及众多的恐怖组织不仅仅是使用卡拉什尼科夫自动步枪，而且还把其图案印在自己的旗帜和标志上。



米哈伊尔·季莫费耶维奇·卡拉什尼科夫，伟大的俄罗斯武器设计师、俄罗斯英雄、两次“社会主义劳动英雄”荣获者、技术科学博士

AK 自动步枪有资格被称为俄罗斯的象征。如今，不会再有人抱怨俄国人懒，因为世界上每一个国家的人都认识这类俄国人：他们忠实可靠，可以在任何条件下工作，这类俄国人就是卡拉什尼科夫自动步枪。21 世纪初，平均每 60 位成年人中就拥有一支卡拉什尼科夫系列自动步枪。

不要认为 AK 自动步枪是最理想的发明，从定义的角度看，最理想的东西是没有的。只不过在过去的 60 多年中，还没有想出什么像样的东西可以取代这款传奇式的自动步枪。如果硬要在鸡蛋里挑骨头，那也能从自动步枪的优点中找到不足：短瞄准线条件下粗糙的瞄准具，不太舒服的枪托形状和尺寸，不方便的快慢机保险。不过，可靠性和便宜的制造成本卓有成效地弥补了所有这些不足。

伟大的武器设计师米哈伊尔·季莫费耶维奇·卡拉什尼科夫的荣誉与其伟大发明的荣誉连为一体，与日俱增。多年来，有关卡拉什尼科夫系列自动步枪生产的来龙去脉一直处于保密状态，但其发明权却毋庸置疑。国内政治路线的更迭会在军工企业的各个领域，包括武器生产领域体现出来。自动步枪普及范围之广，以至于有关其制造过程中的神话与传说铺天盖地，无法回避。

大多数人认为，M. T. 卡拉什尼科夫很像库利宾（俄国自学成才的武器设计师。——译者注），他在伟大卫国战争的战壕里弄几块铁片造出了自动步枪。不论是写回忆录，还是武器设计师本人召开记者会，抑或是请鉴定专家讲话都不能改变人们的这种思维定式。所以，当 2002 年《莫斯科共青团报》发表的文章，对自动步枪的设计者是 M. T. 卡拉什尼科夫这一事实提出质疑时，文章搅动了整个世界。当然，自动步枪不是 M. T. 卡拉什尼科夫在服兵役期间凭空想出来的。自动步枪的知识产权属于以米哈伊尔·季莫费耶维奇·卡拉什尼科夫为首的武器设计团队。为了研制出优秀的自动

步枪，卡拉什尼科夫肯定会关注他那个时代所有成功的自动步枪。当然，M. T. 卡拉什尼科夫也会关注竞标委员会对他的发明提出的所有责难，否则他也不可能在竞标中胜出。话又说回来，当世界渴望某种轰动效应的时候，再充分的论据也不会产生什么好效果。当时，也就是 2002 年，M. T. 卡拉什尼科夫不得不站出来公开驳斥这篇轰动一时的文章，但没起到什么作用。一时间，各种各样关于制造 AK-47 的猜测满天飞。尽管这些猜测一个比一个更不靠谱，但其中多少有那么一点儿实情。有关各种猜测的具体情况可以参阅本书的相关章节。

在介绍 M. T. 卡拉什尼科夫生平的各种版本中，有一个版本把伟大的武器设计师称为“自动步枪人”，这是相当惟妙惟肖、合情合理的。历史不可能假设，正是伟大的武器设计师奠定了卡拉什尼科夫自动步枪的历史。然而，AK-47 自动步枪的历史并不是从 M. T. 卡拉什尼科夫的生平开始的，所有这一切起始于战争。